Lietas Nr.11904000919
Lietas arhīva Nr. K71-0637-20/2
ECLI:LV:VRT:2020:0528.11904000919.2.S

SPRIEDUMS
Latvijas Republikas vārdā
Gulbenē, 2020.gada 28.maijā

Vidzemes rajona tiesa šādā sastāvā:
tiesnese M. Bogdane,
izskatīja rakstveida procesā krimināllietu vienošanās procesā /pers. A/, personas kods /personas kods/, apsūdzībā pēc Krimināllikuma 148.panta pirmās daļas.

Aprakstošā daļa

Tiesa konstatēja, ka /pers. A/ izdarīja blakustiesību pārkāpšanu, ar to radot būtisku kaitējumu ar likumu aizsargātām personas interesēm, un proti:

laikā no 2018.gada 9.februāra līdz 2019.gada 29.oktobrim, nesaņemot televīzijas programmu īpašnieku piekrišanu un Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes retranslācijas atļauju, interneta vidē dažādām personām piedāvāja un realizēja interneta televīzijas pakalpojumus (IPTV), tādējādi veicot televīzijas programmu nelicencētu retranslāciju un pārkāpjot audiovizuālā satura īpašnieku blakustiesības.

Atrodoties savā dzīvesvietā /adrese/, /pers. A/ izmantojot sev piederošo datoru, internēta vidē, tas ir, sociālajā vietnē boot.ritakafija.lv, vietnē www.iptv-freak.ru, izmantojot elektroniskā pasta pakalpojumus no e- pastu adresēm /e-pasta adrese/, /e-pasta adrese A/ un /e-pasta adrese B/, kā arī izmantojot komunikācijas un ziņojumapmaiņas programmu "Skype" ar lietotājvārdu "/nosaukums/ ", dažādām personām piedāvāja un realizēja IPTV pakalpojumus par summām līdz 4 EUR vienā mēnesī.

IPTV pakalpojumu tehniskai nodrošināšanai, /pers. A/ reģistrējās izmeklēšanā nenoskaidrotu personu uzturētajā internēta vietnē http://vipshara-iptv.??m, kurā iegādājās ?3U (.m3u) formāta datni, kas satur televīzijas kanālu sarakstu (Playlisti) ar ne mazāk kā 300 dažādu televīzijas programmu kanālu tiešraidēm, ko pēc tam rediģēja pēc savu klientu vēlmēm (atbilstošam televīzijas kanālu pieprasījumam un piedāvājumam) un tālāk elektroniski nosūtīja klientiem.

Par IPTV pakalpojumiem no klientiem veiktās samaksas saņemšanai, /pers. A/ izmantoja savu AS "SEB banka" kontu Nr. /konta numurs/, kā arī naudas pārskaitījumu servisa "PayPal " ar e-pastu adresēm /e-pasta adrese B/ un /e-pasta adrese A/ reģistrēto kontu Nr. /numurs/, kas savienots ar viņa AS "SEB banka" kontu.

/pers. A/ nesaņemot SIA „/nosaukums A/" un AS "/nosaukums B/" piekrišanu un Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes retranslācijas atļauju, laikā no 2018.gada 9.februāra līdz 2019.gada 29.oktobrim, atrodoties savā dzīvesvietā /adrese/, augstāk minētajā veidā - internēta vidē (tai skaitā, internēta vietnē www.iptv-freak.ru, kuru viņš reģistrēja 2019.gada 19.februārī un kuras darbību viņš pats uzturēja, laika periodā no 2019.gada marta līdz 2019.gada 29.oktobrim), dažādām personām piedāvāja un realizēja IPTV pakalpojumus - dažādu televīzijas programmu tiešraides, tajā skaitā, raidorganizācijas SIA "/nosaukums A/" televīzijas programmu "TV3", "LNT", "TV6", "TV3+" un "Kanāls2" tiešraides, tajā skaitā, raidorganizācijas AS "/nosaukums B/" televīzijas programmas "TV1000Action" tiešraides.?

Rezultātā laika posmā no 2018.gada 9.februāra līdz 2019.gada 29.oktobrim jebkuram /pers. A/ sniegtā IPTV pakalpojuma lietotājam, jebkurā vietā, kur bija pieejams internets, tika nelikumīgi nodrošināta pieeja raidorganizācijas SIA "/nosaukums A/" televīzijas programmu "TV3", "LNT", "TV6", "TV3+" un "Kanāls2" tiešraižu aktuālajam saturam, AS "/nosaukums B/" televīzijas programmas "TV1000Action" tiešraides aktuālajam saturam.

/pers. A/, nelikumīgi retranslējot televīzijas programmu "TV3 ", "LNT", "TV6 ", "TV3+" un "Kanāls2" tiešraides un pārkāpjot raidorganizācijas blakustiesības, nodarīja būtisku kaitējumu SIA „/nosaukums A/" interesēm 20 727 EUR apmērā, kas ir šīs kapitālsabiedrības nesaņemtie ienākumi, un tas izpaudies kā SIA „/nosaukums A/" pienākošās naudas summas par SIA „/nosaukums A/" blakustiesību objektu izmantošanas atļaujas par laika periodu no 2018.gada 9.februāra līdz 2019.gada 29.oktobrim izsniegšanu nemaksāšana kapitālsabiedrībai SIA „/nosaukums A/".

/pers. A/, nelikumīgi retranslējot televīzijas programmas "TV1000Action" tiešraides un pārkāpjot raidorganizācijas blakustiesības, nodarīja būtisku kaitējumu AS „/nosaukums B/" interesēm 10 560 EUR apmērā, kas ir šīs kapitālsabiedrības nesaņemtie ienākumi, un tas izpaudies kā AS „/nosaukums B/" pienākošās naudas summas par AS „/nosaukums B/" blakustiesību objektu izmantošanas atļaujas par laika periodu no 2018.gada 9.februāra līdz 2019.gada 29.oktobrim izsniegšanu nemaksāšana kapitālsabiedrībai AS „/nosaukums B/".

/pers. A/, veicot televīzijas programmu retranslāciju bez kanālu īpašnieku vai to pārstāvju atļaujas, pārkāpa šo raidorganizāciju izņēmuma tiesības, kas noteiktas Autortiesību likuma 53.panta pirmās daļas 5.punktā un šā panta otrajā daļā: 1) tiesības padarīt raidījumu vai tā fiksāciju pieejamu sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tai var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā, un 2) par atļauju izmantot raidījumus un par to izmantošanu šā panta pirmajā daļā norādītajos gadījumos saņemt atlīdzību. Tāpat, /pers. A/ izdarīja raidorganizāciju blakustiesību pārkāpumu, kas paredzēts Autortiesību likuma 68.panta pirmās daļas 1.punktā, kas izpaudies kā blakustiesību objektu publiskošana bez blakustiesību subjekta piekrišanas.

Savukārt, veicot televīzijas programmu retranslāciju bez Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes izsniegtas retranslācijas atļaujas, /pers. A/ pārkāpa Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likuma 19.panta pirmo daļu, kas noteic, ka "programmu retranslācijai un izplatīšanai publiskajos elektronisko sakaru tīklos nepieciešams saņemt retranslējamās programmas īpašnieka (turētāja) piekrišanu un Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes retranslācijas atļauju. "

Ar šādu savu rīcību, /pers. A/ izdarīja noziedzīgu nodarījumu, kas paredzēts Krimināllikuma 148.panta 1.daļā, tas ir, blakustiesību pārkāpšanu, ja ar to radīts būtisks kaitējums ar likumu aizsargātām personas interesēm.

Rezolutīvā daļa

Saskaņā ar Kriminālprocesa likuma 540.[1], 542.panta pirmās daļas 3.punktu un otro daļu, 543.pantu, tiesa

nosprieda:

atzīt par vainīgu /pers. A/ Krimināllikuma 148.panta pirmās daļas paredzētā noziedzīgā nodarījuma izdarīšanā.

Apstiprināt starp apsūdzēto /pers. A/ un Valmieras rajona prokuratūras prokurori Solvitu Kristapu 2020.gada 28.aprīlī noslēgto vienošanos, un sodīt /pers. A/ pēc Krimināllikuma 148.panta pirmās daļas ar brīvības atņemšanu uz 1 (vienu) gadu.

Saskaņā ar Krimināllikuma 55.pantu piespriesto brīvības atņemšanas sodu noteikt nosacīti un neizpildīt, ja 1 (viena) gada pārbaudes laikā /pers. A/ neizdarīs jaunu noziedzīgu nodarījumu, nepārkāps sabiedrisko kārtību un izpildīs krimināsodu izpildi reglamentējošā likumā paredzētos un Valsts probācijas dienesta noteiktos pienākumus.

Brīvības atņemšanas soda izpildīšanas gadījumā, saskaņā ar Krimināllikuma 52.pantu, brīvības atņemšanas soda termiņā /pers. A/ ieskaitīt šajā lietā aizturējumā pavadīto laiku no 2019.gada 29.oktobra plkts.8:40 līdz 2019.gada 31.oktobrim plkst8:35, t.i., divas brīvības atņemšanas dienas.

Nosacīti notiesātā pārraudzību uzdot Valsts probācijas dienesta Zemgales reģiona teritoriālās struktūrvienības Bauskas nodaļai.

Saskaņā ar Latvijas Sodu izpildes kodeksa 155.pantam uzdot par pienākumu /pers. A/ 10 (desmit) darba dienu laikā pēc sprieduma stāšanās spēkā pieteikties Valsts probācijas dienesta teritoriālajā struktūrvienībā atbilstoši savai deklarētajai dzīvesvietai nosacītā soda uzraudzībai.

/pers. A/ piemēroto drošības līdzekli – uzturēšanās noteiktā vietā un noteiktas nodarbošanās aizliegums atstāt spēkā līdz spriedums stāsies spēkā.

Piedzīt no /pers. A/ par labu SIA "/nosaukums A/", reģ. Nr./reģistrācijas numurs/, kaitējuma kompensāciju EUR 20 727,- (divdesmit tūkstoši septiņi simti divdesmit septiņi euro). Noteikt /pers. A/ termiņu sprieduma labprātīgai izpildei šajā daļā - 30 dienas no sprieduma spēkā stāšanās dienas. Noteikt /pers. A/ pienākumu iesniegt Vidzemes rajona tiesas kancelejā dokumentus par kaitējuma kompensācijas atlīdzināšanu.

Piedzīt no /pers. A/ par labu SIA "/nosaukums B/", reģ. Nr./reģistrācijas numurs A/, kaitējuma kompensāciju EUR 10 560,- (desmit tūkstoši pieci simti sešdesmit euro). Noteikt /pers. A/ termiņu sprieduma labprātīgai izpildei šajā daļā - 30 dienas no sprieduma spēkā stāšanās dienas. Noteikt /pers. A/ pienākumu iesniegt Vidzemes rajona tiesas kancelejā dokumentus par kaitējuma kompensācijas atlīdzināšanu.

Lietisko pierādījumu: no datora ASUS izņemtais cietais disks HGST 1TB, kas iepakots drošības maisā Nr.43368618, kas pēc tā apskates nozīmogots ar drošības uzlīmi Nr.[A18]-0146901, pēc sprieduma stāšanās likumīgā spēkā - iznīcināt.

Saīsinātais spriedums nav pārsūdzams un stājas spēkā, kad beidzies termiņš lūguma iesniegšanai par pilna sprieduma sastādīšanu un lūgums nav iesniegts.

Prokurore, cietušo pārstāve un apsūdzētais 10 dienu laikā no saīsinātā sprieduma pieejamības dienas var rakstveidā iesniegt tiesai lūgumu par pilna sprieduma sagatavošanu. Pēc lūguma saņemšanas tiesa sagatavo pilnu spriedumu un paziņo tā pieejamības dienu.

Pilnu spriedumu var pārsūdzēt 10 (desmit) dienu laikā pēc dienas, kad kļuvis pieejams pilns spriedums, kasācijas kārtībā Latvijas Republikas Augstākajā tiesā, ja tiek konstatēti Kriminālprocesa likuma 574. vai 575.pantā minētie likuma pārkāpumi, sūdzību vai protestu iesniedzot Vidzemes rajona tiesā.

Saīsinātā sprieduma pieejamības diena - 2020.gada 28.maijs.

Tiesnese M. Bogdane